



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 25.09.2006
COM(2006) 543 galīgā redakcija

2006/0170 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA

par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli

(Kodificēta versija)

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. Tautu Eiropas kontekstā Komisija piešķir lielu nozīmi Kopienas tiesību vienkāršošanai un skaidrošanai, lai tās padarītu skaidrākas un pieejamākas parastajam pilsonim, tādējādi sniedzot viņam jaunas iespējas un izdevību izmantot tam piešķirtās īpašās tiesības.

Šo mērķi nevar sasniegt kamēr daudzie noteikumi, kas tikuši grozīti vairākas reizes, bieži diezgan būtiski, paliek izkaisīti, tādā veidā, ka tie jāmeklē daļēji oriģinālajā dokumentā un daļēji vēlākajos grozošajos dokumentos. Tādējādi, lai identificētu šībrīža noteikumus, ir vajadzīgs nozīmīgs pētījums, kas salīdzina dažādus instrumentus.

Šajā sakarā to noteikumu kodifikācija, kas bieži tikuši grozīti, ir arī svarīga, lai Kopienas tiesības būtu skaidras un caurskatāmas.

2. Tādējādi, Komisija 1987. gada 1. aprīlī nolēma¹ sniegt rīkojumus saviem darbiniekiem, ka visiem tiesību aktiem jābūt kodificētiem ne vēlāk kā pēc desmit grozījumiem, uzsverot, ka šī ir minimālā prasība un ka struktūrām jācenšas kodificēt pat īsākos laika posmos tekstus par kuriem tās ir atbildīgas, lai nodrošinātu, ka Kopienas noteikumi ir skaidri un viegli saprotami.
3. Edinburgas Eiropadomes (1992. g. decembris) prezidentūras secinājumi to apstiprināja², uzsverot kodifikācijas nozīmi, jo tā nodrošina piemērojamo tiesību skaidrību attiecībā uz to, kādas tiesības attiecīgām jautājumam piemērojamas attiecīgajā laikā.

Kodifikācija jāveic pilnīgā atbilstībā parastajai Kopienas likumdošanas procedūrai.

Ņemot vērā to, ka nekādas izmaiņas pēc būtības nevar tikt veiktas dokumentos, kurus skar kodifikācija, Eiropas Parlaments, Padome un Komisija ir nolēmuši ar 1994. gada 20. decembra Starpinstitūciju vienošanos, ka var izmantot pasteidzinātu procedūru kodifikācijas dokumentu paātrinātai pieņemšanai.

4. Šī priekšlikuma mērķis ir uzņemties Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīvas 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli³ kodifikāciju. Jaunā direktīva pārņems dažādos tajā ietvertos aktus⁴; šis priekšlikums pilnībā saglabā kodificēto aktu saturu un līdz ar to tikai apkopo tos ar tādiem formāliem grozījumiem, ko prasa pats kodifikācijas pasākums.
5. Kodifikācijas priekšlikums tika izstrādāts pamatojoties uz iepriekšēju Direktīvas 96/61/EK un tās grozošo aktu konsolidāciju visās oficiālajās valodās, ko veica Eiropas Kopienas Oficiālo publikāciju birojs ar datu apstrādes sistēmas palīdzību. Ja pantiem ir piešķirti jauni numuri, atbilstību veco un jauno numuru starpā parāda tabulā, kas atrodas kodificētās direktīvas VII pielikumā.

¹ KOM(87) 868 PV.

² Skat. Secinājumu A daļas 3. pielikumu.

³ Izstrādāts atbilstīgi Komisijas Paziņojumam Eiropas Parlamentam un Padomei – *Acquis communautaire* kodifikācija, KOM(2001) 645 galīgs.

⁴ Skat. šī priekšlikuma VI pielikuma A daļu.


Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA

par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli

(Dokuments attiecas uz EEZ)



EIROPAS SAVIENĪBAS PARLAMENTS UN PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā  175.  panta 1. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu¹,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu²,

saskaņā ar Līguma ar Līguma  251.  pantā paredzēto procedūru³,

tā kā:



- (1) Padomes 1996. gada 24. septembra Direktīva 96/61/EK par piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli⁴ ir vairākas reizes būtiski grozīta⁵. Skaidrības un praktisku iemeslu dēļ minētā direktīva ir jākodificē.

¹ OV C [...], [...], [...].

² OV C [...], [...], [...].

³ OV C [...], [...], [...].

⁴ OV L 257, 10.10.1996., 26. lpp. Direktīva, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 166/2006 (OV L 33, 4.2.2006., 1. lpp.).

⁵ Skat. VI pielikuma A daļu.

↓ 96/61/EK 1. apsvēruma

- (2) Līguma 174. pantā izklāstītajos Kopienas vides politikas mērķos un principos ietilpst jo īpaši piesārņojuma novēršana, samazināšana un, cik iespējams, izskaušana, piešķirot prioritāti intervencei tā avotā, un nodrošinot pārdomātu dabas resursu pārvaldību, ievērojot principu — ‘maksā piesārņotājs’ — un piesārņojuma novēršanas principu.

↓ 96/61/EK 2. apsvēruma

- (3) Piektajā rīcības programmā vides jomā, kuras vispārējos pamatprincipus Padome un dalībvalstu valdību pārstāvji Padomes sanāksmē apstiprināja 1993. gada 1. februāra Rezolūcijā par Kopienas politikas un rīcības programmu attiecībā uz vidi un noturīgu attīstību⁶, noteikta prioritāte piesārņojuma integrētai kontrolei, kurai ir svarīga nozīme virzībā uz noturīgāka līdzsvara panākšanu starp cilvēku darbību un sociāli ekonomisko attīstību, no vienas puses, un dabas resursiem un to atjaunošanās spēju, no otras puses.

↓ 96/61/EK 3. apsvēruma

- (4) Lai īstenotu integrēto pieeju piesārņojuma samazināšanai, vajadzīga rīcība Kopienas līmenī, lai izdarītu grozījumus un papildinājumus esošajos Kopienas tiesību aktos, kas attiecas uz rūpniecības iekārtu radītā piesārņojuma novēršanu un kontroli.

↓ 96/61/EK 4. apsvēruma

- (5) Ar Padomes 1984. gada 28. jūnija Direktīvu 84/360/EEK par rūpniecisku iekārtu radītā gaisa piesārņojuma apkarošanu⁷ ieviesti vispārēji principi, saskaņā ar kuriem pirms tādu rūpniecisku iekārtu ekspluatācijas vai būtiskas pārveidošanas, kuras var radīt gaisa piesārņojumu, jāsaņem atļauja.

↓ 96/61/EK 5. apsvēruma
(pielāgots)

- (6) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. februāra Direktīvu 2006/11/EK par piesārņojumu, ko rada dažas bīstamas vielas, kuras

⁶ OV C 138, 17.5.1993., 1. lpp.

⁷ OV L 188, 16.7.1984., 20. lpp. Direktīva, kā grozīta ar Direktīvu 91/692/EEK (OV L 377, 31.12.1991., 48. lpp.).

novada Kopienas ūdens vidē ⁸ , ieviesta prasība saņemt atļauju minēto vielu novadīšanai.

↓ 96/61/EK 6. apsvērums

- (7) Lai gan pastāv Kopienas tiesību akti par gaisa piesārņojuma apkarošanu un par to, lai novērstu vai samazinātu bīstamo vielu novadīšanu ūdenī, nav līdzvērtīgu Kopienas tiesību aktu, kuri vērsti uz to, lai novērstu vai samazinātu piesārņojuma emisijas augsnē.
-

↓ 96/61/EK 7. apsvērums

- (8) Atšķirīgas pieejas emisiju samazināšanai gaisā, ūdenī un augsnē var veicināt piesārņojuma pārnesi no vienas dabas vides citā, nevis vides aizsardzību kopumā.
-

↓ 96/61/EK 8. apsvērums

- (9) Integrētas pieejas mērķis piesārņojuma samazināšanā ir iespējami pilnīgi novērst emisijas gaisā, ūdenī vai augsnē, ņemot vērā atkritumu apsaimniekošanu, un, ja tāda nav iespējama, samazināt emisijas, lai sasniegtu augstu vides aizsardzības līmeni kopumā.
-

↓ 96/61/EK 9. apsvērums
(pielāgots)

- (10) Šajā direktīvā būtu jānosaka piesārņojuma integrētas novēršanas un kontroles vispārēji principi. Tajā būtu jānosaka pasākumi, kas vajadzīgi piesārņojuma integrētai novēršanai un kontrolei, lai sasniegtu augstu vides aizsardzības līmeni kopumā. Integrētai pieejai piesārņojuma samazināšanai būtu jāveicina noturīgas attīstības principa piemērošanu.
-

↓ 96/61/EK 10. apsvērums
(pielāgots)

- (11) Šīs direktīvas noteikumus būtu jāpiemēro, neierobežojot Padomes 1985. gada 27. jūnija Direktīvu 85/337/EEK par dažu sabiedrisku un privātu projektu ietekmes uz vidi novērtējumu⁹. Gadījumos, kad atļauju piešķiršanā jāņem

⁸ OV L 64, 4.3.2006., 52. lpp .

⁹ OV L 175, 5.7.1985., 40. lpp. Direktīva, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/35/EK (OV L 156, 25.6.2003., 17. lpp.).

vērā informācija vai secinājumi, kas iegūti, minēto direktīvu piemērojot, šī šai direktīvai nebūtu jāietekmē Direktīvas 85/337/EEK īstenošana.

↓ 96/61/EK 11. apsvērums
(pielāgots)

- (12) Dalībvalstīm būtu jāveic pasākumi, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka šajā direktīvā minēto rūpniecisko darbību veicēji ievēro konkrētu pamatprasību vispārējos principus. Šim nolūkam būtu pietekami, ja kompetentās iestādes šos vispārējos principus ņemtu vērā, nosakot atļauju izsniegšanas nosacījumus.
-

↓ 96/61/EK 12. apsvērums
(pielāgots)

- (13) Daži noteikumi, kas pieņemti saskaņā ar šo direktīvu, esošajām ražošanas iekārtām jāpiemēro pēc 2007. gada 30. oktobra , bet visi pārējie jāpiemēro no 1999. gada 30. oktobra .
-

↓ 96/61/EK 13. apsvērums
(pielāgots)

- (14) Tāpēc ar piesārņojumu saistīto problēmu efektīvākai risināšanai operatoriem savā darbībā jāņem vērā vides aspekti. Par šiem aspektiem jāinformē kompetentā iestāde vai iestādes, lai tās pirms atļauju piešķiršanas var pārliecināties par to, ka noteikti visi attiecīgie piesārņojuma novēršanas vai kontroles pasākumi. Ievērojamu piemērošanas procedūru atšķirību dēļ var tikt nodrošināts atšķirīgs vides aizsardzības un sabiedrības informētības līmenis. Tāpēc pieteikumos atļauju izsniegšanai saskaņā ar šo direktīvu jāiekļauj minimālais datu kopums.
-

↓ 96/61/EK 14. apsvērums

- (15) Pilnīga atļauju izsniegšanas procedūras un nosacījumu saskaņošana kompetento iestāžu starpā būtu jārada iespēju sasniegt augstāko faktiski iespējamo aizsardzības līmeni vidē kopumā.
-

↓ 96/61/EK 15. apsvērums
(pielāgots)

- (16) Kompetentajai iestādei vai iestādē būtu jāpiešķir atļaujas vai jāizdara tajās grozījumus tikai pēc tam, kad izskrādāti pasākumi gaisa, ūdens un sauszemes vides aizsardzības integrētai aizsardzībai.

↓ 96/61/EK 16. apsvēruma

- (17) Atļaujā būtu jānosaka visi pasākumi, kas vajadzīgi atļaujas izsniegšanas nosacījumu izpildei, lai tādējādi sasniegtu augstu vides aizsardzības līmeni kopumā. Neierobežojot atļauju izsniegšanas procedūru, minētajiem pasākumiem var noteikt vispārīgas saistošas prasības.

↓ 96/61/EK 17. apsvēruma

- (18) Emisijas robežvērtības, parametri vai tiem ekvivalenti tehniski pasākumi jānosaka, ņemot vērā labākās pieejamās metodes, nenorādot kādu konkrētu metodi vai tehnoloģiju un ņemot vērā attiecīgās iekārtas tehniskos parametrus, tās atrašanās vietu un vietējos vides apstākļus. Visos gadījumos atļaujas izsniegšanas nosacījumos būtu jāparedz noteikumi par to, kā samazināt piesārņojumu lielā attālumā un pārrobežu piesārņojumu, un tiem jānodrošina augsts vides aizsardzības līmenis kopumā.

↓ 96/61/EK 18. apsvēruma

- (19) Dalībvalstis nosaka, kā vajadzības gadījumā ņemami vērā attiecīgo iekārtu tehniskie parametri, to atrašanās vieta un vietējie vides apstākļi.

↓ 96/61/EK 19. apsvēruma

- (20) Gadījumos, kad vides kvalitātes standarts nosaka nepieciešamību izvirzīt stingrākus nosacījumus nekā tie, kurus iespējams nodrošināt ar labākajām pieejamām metodēm, atļaujās jo īpaši būtu jāparedz papildu nosacījumi, neierobežojot citus pasākumus, kurus var veikt vides kvalitātes standartu izpildei.

↓ 96/61/EK 20. apsvēruma

- (21) Jo īpaši ņemot vērā tehnikas attīstību, labākās pieejamās metodes ar laiku mainās, kompetentajām iestādēm būtu jāseko šādai attīstībai vai būtu jābūt par to informētām.

↓ 96/61/EK 21. apsvēruma
(pielāgots)

- (22) Iekārtu izmaiņas var būt piesārņojuma cēlonis. Kompetentajai iestādei vai iestādēm tāpēc būtu jābūt informētām par visām izmaiņām, kuras var ietekmēt vidi. Iekārtas būtiskai pārveidošanai pirms tam jāsaņem atļauja saskaņā ar šo direktīvu.

↓ 96/61/EK 22. apsvērums

- (23) Atļaujas izsniegšanas nosacījumi būtu regulāri jāpārskata, un, ja vajadzīgs, arī jāatjaunina. Konkrētos apstākļos tie noteikti būtu jāpārbauda.

↓ 2003/35/EK 3. apsvērums

- (24) Efektīvai sabiedrības līdzdalībai lēmumu pieņemšanā būtu jādod iespēja sabiedrībai paust un lēmumu pieņēmējam ņemt vērā viedokļus un bažas, kas var būt saistītas ar minētajiem lēmumiem, tādējādi palielinot politisko atbildību un lēmumu pieņemšanas procesa pārredzamību un sekmējot sabiedrības informētību vides jautājumos un atbalstu pieņemtajiem lēmumiem.

↓ 2003/35/EK 4. apsvērums

- (25) Līdzdalība, tostarp apvienību, organizāciju un grupu, jo īpaši nevalstisko vides aizsardzības organizāciju līdzdalība, attiecīgi jāveicina, *inter alia* uzlabojot sabiedrības izglītību vides jautājumos.

↓ 2003/35/EK 5. un 6. apsvērumi
(pielāgots)

- (26) Kopiena 1998. gada 25. jūnijā parakstīja ANO/EEK Konvenciju par pieeju informācijai, sabiedrības dalību lēmumu pieņemšanā un iespēju griezties tiesās saistībā ar vides jautājumiem ("Orhūsas konvencija"). Viens no Orhūsas konvencijas mērķiem ir vēlme garantēt tiesības uz sabiedrības dalību ar vidi saistītu lēmumu pieņemšanā, lai palīdzētu aizsargāt personu tiesības dzīvot veselībai un labklājībai piemērotā vidē.

↓ 96/61/EK 24. apsvērums

- (27) Svarīgāko emisiju un to avotu uzskaites izveidošanu var uzskatīt par būtisku instrumentu, kas jo īpaši dod iespēju Kopienā salīdzināt darbības, kuras rada piesārņojumu. Šādu uzskaiti ar regulatīvās komitejas palīdzību būtu jā sagatavo Komisija.

↓ 96/61/EK 25. apsvērums

- (28) Informācijas sagatavošanai un tās apmaiņai Kopienas līmenī jautājumos, kas attiecas uz labākajām pieejamajām metodēm, būtu jāveicina tehnoloģisko traucējumu pārvarēšanu Kopienā, būtu jāveicina Kopienā izmantoto robežvērtību un metožu izplatību visā pasaulē, un būtu jāpalīdz dalībvalstīm efektīvi īstenot šo direktīvu.

↓ 96/61/EK 26. apsvērums

(29) Regulāri būtu jā sagatavo ziņojumi par šīs direktīvas īstenošanu un efektivitāti.

↓ 96/61/EK 27. apsvērums

(30) Šī direktīva attiecas uz iekārtām, attiecībā uz kurām pastāv vērā ņemama iespēja radīt piesārņojumu un līdz ar to arī pārrobežu piesārņojumu. Starpvalstu apspriedes būtu jāorganizē tajos gadījumos, kad tiek iesniegti pieteikumi atļauju saņemšanai tādām jaunām iekārtām vai būtiskām iekārtu izmaiņām, kas varētu būtiski pasliktināt vides stāvokli. Pieteikumiem, kas attiecas uz šādiem priekšlikumiem vai būtiskām izmaiņām, būtu jābūt pieejamiem sabiedrībai visās dalībvalstīs, kuras varētu ietekmēt šie priekšlikumi vai izmaiņas.

↓ 96/61/EK 28. apsvērums
(pielāgots)

(31) Kopienas līmenī var identificēt vajadzību noteikt emisijas robežvērtības dažiem iekārtu veidiem un piesārņojošām vielām, uz kurām attiecas šī direktīva. ☒ Eiropas Parlamentam un Padomei šādas ☒ emisijas robežvērtības būtu jānosaka atbilstīgi Līguma noteikumiem.

↓ 96/61/EK 29. apsvērums

(32) Šīs direktīvas noteikumus būtu jāpiemēro, neierobežojot Kopienas noteikumus par drošību un veselības aizsardzību darbā.

↓

(33) Šīs direktīvas īstenošanai vajadzīgie pasākumi būtu jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību¹⁰.

(34) Šī direktīva nedrīkst skart dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem Direktīvas transponēšanai nacionālajās tiesībās, kā izklāstīts VI pielikuma B daļā,

¹⁰ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. Lēmums, kā grozīts ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).

↓ 96/61/EK

IR PIENĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Mērķis un darbības joma

Šīs direktīvas mērķis ir panākt tāda piesārņojuma integrētu novēršanu un kontroli, ko rada I pielikumā minētās darbības. Tā nosaka pasākumus, kas paredzēti, lai novērstu vai — gadījumos, kad novēršana nav iespējama — samazinātu tās emisijas gaisā, ūdenī un zemē, kuras rodas no iepriekš minētajām darbībām, tostarp arī pasākumus, kas attiecas uz atkritumiem, lai sasniegtu augstu vides aizsardzības līmeni kopumā, neierobežojot Direktīvas 85/337/EEK noteikumus un citus attiecīgus Kopienas noteikumus.

↓ 96/61/EK (pielāgots)

2. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā ☒ piemēro šādas definīcijas ☒ :

- (1) 'viela' ir ķīmiskais elements un tā savienojumi, izņemot radioaktīvas vielas Padomes Direktīvas ☒ 96/29/Euratom ☒¹¹ nozīmē un ģenētiski modificētus organismus [Padomes Direktīvas 90/219/EEK¹²] un ☒ Eiropas Parlamenta un Padomes ☒ Direktīvas ☒ 2001/18/EK ☒¹³ nozīmē;

↓ 96/61/EK

- (2) 'piesārņojums' ir cilvēka darbības izraisīta vielu, vibrācijas, siltuma vai trokšņa tieša vai netieša novadīšana gaisā, ūdenī vai zemē, kam var būt kaitīga ietekme uz cilvēka veselību vai vides kvalitāti, kas var radīt kaitējumu īpašumam vai sabojāt vai traucēt vides pievilcību un citus likumīgus vides izmantošanas veidus;

¹¹ OV L 159, 29.6.1996., 1. lpp.

¹² [OV L 117, 8.5.1990., 1. lpp.]

¹³ OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp.

- (3) 'iekārta' ir stacionāra tehniska vienība, kurā tiek veikta viena vai vairākas tādas darbības, kas uzskaitītas I pielikumā, kā arī visas citas darbības, kuras ir tieši tehniski saistītas ar darbībām, kas tiek veiktas attiecīgajā objektā, un kurām varētu būt ietekme uz emisijām un piesārņojumu;

↓ 96/61/EK (pielāgots)

- (4) 'esoša iekārta' ir iekārta, kura tiek ekspluatēta, vai saskaņā ar tiesību aktiem, kas ir spēkā pirms 1999. gada 30. oktobra , iekārta, par kuru saņemta atļauja, vai arī iekārta, par kuru saskaņā ar kompetentās iestādes viedokli jāiesniedz pilns pieprasījums atļaujas saņemšanai, ar noteikumu, ka attiecīgā iekārta nodota ekspluatācijā ne vēlāk kā 2000. gada 30. oktobrī ;
- (5) 'emisija' ir tieša vai netieša vielu, vibrāciju, siltuma vai trokšņa novadīšana no iekārtas punktveida vai difūza avota gaisā, ūdenī vai zemē;
- (6) 'emisijas robežvērtības' ir masa, kas izteikta ar dažiem īpašiem parametriem, koncentrācija un/vai emisijas līmenis, ko nedrīkst pārsniegt kādā laika periodā vai vairākos laika periodos; emisijas robežvērtības var noteikt arī konkrētām vielu grupām, saimēm vai veidiem, jo īpaši III pielikumā uzskaitītajām vielām;
- vielām noteiktās emisijas robežvērtības parasti attiecas uz punktu, kurā notiek emisija no iekārtām, emisijas noteikšanā neņemot vērā atšķaidījumu; attiecībā uz netiešu noplūdi ūdenī, nosakot attiecīgās iekārtas emisijas robežvērtības, var ņemt vērā ūdens attīrīšanas iekārtu darbību, ja videi kopumā tiek garantēts ekvivalents aizsardzības līmenis un ja tas nerada vides piesārņojuma līmeņa paaugstināšanos, neskarot Direktīvu 2006/11/EK vai direktīvas, ar kurām tā tiek īstenota;
- (7) 'vides kvalitātes standarts' ir to prasību kopums, kuras saskaņā ar Kopienas tiesību aktiem attiecīgajā laikā jāievēro konkrētajā vidē vai attiecīgā tās daļā;
- (8) 'kompetentā iestāde' ir iestāde vai iestādes, vai arī organizācijas, kuras saskaņā ar dalībvalstu tiesību normām ir atbildīgas par to saistību izpildi, kuras izriet no šīs direktīvas;
- (9) 'atļauja' ir rakstisks lēmums vai tā daļa (vai vairāki šādi lēmumi), ar kuru tiek dota atļauja ekspluatēt iekārtu vai tās daļu, ievērojot konkrētus nosacījumus, kas garantē, ka iekārta atbilst šajā direktīvā noteiktajām prasībām. Atļauja var attiekties uz vienu vai vairākām iekārtām vai to daļām, kas atrodas vienā un tajā pašā vietā un kam ir viens un tas pats operators;
- (10) 'izmaiņas iekārtas ekspluatācijā' ir tādas iekārtas īpašību vai darbības veida izmaiņas vai paplašināšana, kas var ietekmēt vidi;

↓ 96/61/EK
→₁ 2003/35/EK 4. pants,
1. punkts, a) apakšpunkts

- (11) 'būtiskas izmaiņas' ir tādas izmaiņas iekārtas ekspluatācijā, kuras pēc kompetentās iestādes atzinuma var būtiski nelabvēlīgi ietekmēt cilvēkus vai vidi; →₁ šajā definīcijā visas izmaiņas kādā darbībā vai tās paplašināšanu uzskata par būtisku, ja šīs izmaiņas vai paplašinājums pats atbilst robežvērtībām, ja tādas noteiktas I pielikumā; ←
- (12) 'labākās pieejamās metodes' ir efektīvākais un pilnīgākais darbību un ekspluatācijas metožu izstrādes posms, kurā tiek parādīta konkrēto metožu faktiskā piemērotība tam, lai principā noteiktu pamatus emisijas robežvērtībām, kas paredzētas, lai novērstu un — gadījumos, kad novēršana ir neiespējama — vispār samazinātu emisijas un ietekmi uz vidi kopumā:
- (a) 'metodes' ietver gan izmantoto tehnoloģiju, gan risinājumus, kas attiecas uz iekārtas uzbūvi, uzstādīšanu, apkopi, ekspluatāciju un ekspluatācijas pārtraukšanu;
 - (b) 'pieejamās metodes' ir tās metodes, kuras ir izstrādātas tiktāl, ka ir ieviešamas attiecīgajā ražošanas nozarē, ievērojot ekonomiski pamatotus un tehniski piemērotus nosacījumus, ņemot vērā izmaksas un priekšrocības neatkarīgi no tā, vai metodes tiek izmantotas vai nodrošinātas konkrētajā dalībvalstī, ja tās ir operatoram pietiekami pieejamas;
 - (c) 'labākās' ir tādas, kas ir visefektīvākās, lai sasniegtu augstu vides vispārējās aizsardzības līmeni kopumā;
- nosakot labākās pieejamās metodes, īpašība uzmanība jāpievērš IV pielikumā uzskaitītajiem apsvērumiem;
- (13) 'operators' ir fiziska vai juridiska persona, kas ekspluatē vai kontrolē iekārtu, vai — gadījumos, kad to paredz valsts tiesību akti — persona, kurai deleģētas noteicošas ekonomiskas pilnvaras attiecībā uz iekārtas tehnisku darbību;

↓ 2003/35/EK 4. apsvērums
1. punkts, b) apakšpunkts

- (14) 'sabiedrība' ir viena vai vairākas fiziskas vai juridiskas personas un – saskaņā ar attiecīgās valsts tiesību aktiem vai praksi – to apvienības, organizācijas vai grupas;
- (15) 'attiecīgā sabiedrības daļa' ir sabiedrības daļa, kuru ietekmē vai var ietekmēt, vai kura ir ieinteresēta lēmuma pieņemšanā par atļaujas izsniegšanu vai atjaunināšanu vai par atļaujas piešķiršanas nosacījumiem; piemērojot šo definīciju, uzskata, ka nevalstiskās organizācijas, kuras cīnās par vides aizsardzību un atbilst visām attiecīgās valsts tiesību aktu prasībām, ir ieinteresētas.

3. pants

Vispārīgie principi, kuri reglamentē operatoru pamatsaistības

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai noteiktu, ka kompetentās iestādes nodrošina, lai iekārtas tiek ekspluatētas tā, ka:

- (a) tiek veikti visi vajadzīgie preventīvie pasākumi piesārņojuma novēršanai, jo īpaši, izmantojot labākās pieejamās metodes;
- (b) nerodas būtisks piesārņojums;
- (c) saskaņā ar [Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2006/12/EK](#)¹⁴ nerodas atkritumi; gadījumos, kad atkritumi rodas, tie tiek pārstrādāti, vai — gadījumos, kad pārstrāde ir tehniski un ekonomiski neiespējama — apglabāti tā, lai tiktu novērsta vai samazināta jebkāda ietekme uz vidi;
- (d) enerģija tiek izmantota efektīvi;
- (e) tiek veikti pasākumi, kas vajadzīgi negadījumu novēršanai un to seku ierobežošanai;
- (f) pēc darbības pilnīgas izbeigšanas tiek veikti pasākumi, kas vajadzīgi piesārņojuma riska novēršanai un iekārtas ekspluatācijas vietas sakārtošanai atbilstīgā stāvoklī.

2. Saskaņā ar šo pantu dalībvalstis nodrošina, ka to kompetentās iestādes, nosakot atļaujas nosacījumus, ņem vērā 1. punktā noteiktos vispārīgos principus.

4. pants

Atļaujas jaunām iekārtām

Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka jaunas iekārtas netiek ekspluatētas, ja nav saņemta atļauja, kas piešķirta saskaņā ar šo direktīvu, neierobežojot izņēmumus, kuri noteikti Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2001/80/EK¹⁵.

¹⁴ OV L [114](#), 27.4.2006., 9. lpp.

¹⁵ OV L 309, 27.11.2001., 1. lpp.

5. pants

Prasības atļauju izsniegšanai esošām iekārtām

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka to kompetentās iestādes, izmantojot atļaujas saskaņā ar 6. un 8. pantu vai attiecīgā gadījumā pārskatot un vajadzības gadījumā atjauninot nosacījumus, panāk, ka esošās iekārtas tiek ekspluatētas saskaņā ar 3., 7., 9., 10. un 13. pantā, 14. panta a) un b) apakšpunktos, kā arī 15. panta 2. punktā noteiktajām prasībām, ne vēlāk kā no 2007. gada 30. oktobra neierobežojot īpašus Kopienas tiesību aktus.

2. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai piemērotu 1., 2., 11., 12. panta, 14. panta c) apakšpunkta, 15. panta 1., un 3. punkta, 16. un 17. panta, kā arī 18. panta 2. punkta noteikumus attiecībā uz esošajām iekārtām no 1999. gada 30. oktobra .

↓ 96/61/EK

6. pants

Pieteikumi atļauju saņemšanai

1. Dalībvalstis veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka kompetentajai iestādei iesniegtajā pieteikumā atļaujas saņemšanai aprakstīta:

- (a) iekārta un tās darbības;
- (b) izejvielas un palīgmateriāli, citas iekārtā izmantotās vai tajā iegūtās vielas un enerģija;
- (c) iekārtas emisiju avoti;
- (d) apstākļi iekārtas uzstādīšanas vietā;
- (e) no iekārtas katrā dabas vides daļā prognozējamo emisiju raksturs un daudzumi, kā arī emisiju būtiskākā ietekme uz vidi;
- (f) paredzētā tehnoloģija un pārējās metodes, lai novērstu vai — gadījumos, kad tas nav iespējams — samazinātu emisijas no iekārtas;
- (g) vajadzības gadījumā pasākumi atkritumu rašanās novēršanai iekārtā vai iekārtā radušos atkritumu pārstrādei;
- (h) papildu pasākumi, kas paredzēti, lai tiktu ievēroti operatora pamatsaistību vispārējie principi, kuri noteikti 3. pantā;
- (i) plānotie pasākumi emisiju monitoringam vidē;

↓ 2003/35/EK 4. pants, 2. punkts

(j) kopsavilkums par galvenajām alternatīvām, ja tādas ir, kuras iesniedzējs ir izvērtējis.

↓ 96/61/EK

Pieteikumā atļaujas saņemšanai iekļauj arī a) līdz j) apakšpunktos minētās informācijas netehnisku kopsavilkumu.

2. Ja informācija, kas sniegta saskaņā ar Direktīvā 85/337/EEK noteiktajām prasībām, vai drošības pārskats, kurš sagatavots saskaņā ar Padomes Direktīvu 96/82/EK¹⁶, vai cita informācija, kas sniegta, ievērojot citus tiesību aktus, atbilst šajā pantā noteiktajām prasībām, to var iekļaut pieteikumā vai pievienot pieteikumam.

7. pants

Integrētā pieeja atļauju izsniegšanai

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka gadījumos, ja atļauju izsniegšanā iesaistītas vairākas kompetentās iestādes, atļaujas izsniegšanas nosacījumi un procedūras ir pilnīgi saskaņotas, lai garantētu visu šajā procedūrā kompetento iestāžu efektīvu integrētu pieeju.

8. pants

Lēmumi

Neierobežojot citas valstu vai Kopienas tiesību aktos noteiktās prasības, kompetentā iestāde piešķir atļauju, kurā ir norādīti nosacījumi, kas garantē, ka iekārta atbilst šīs direktīvas prasībām, vai, ja tas tā nav, atsakās piešķirt atļauju.

Visās piešķirtajās un grozītajās atļaujās jāiekļauj sīkas ziņas par šajā direktīvā minētajiem gaisa, ūdens un sauszemes vides aizsardzības noteikumiem.

9. pants

Atļaujas izsniegšanas nosacījumi

1. Dalībvalstis nodrošina, ka atļaujā iekļauti visi pasākumi, kas vajadzīgi 3. un 10. pantā noteikto prasību ievērošanai attiecībā uz atļauju izsniegšanu, lai sasniegtu augstu vides aizsardzības līmeni kopumā, aizsargājot gaisu, ūdeni un zemi.

¹⁶ OV L 10, 14.1.1997., 13. lpp.

2. Attiecībā uz jaunām iekārtām vai gadījumos, kad tiek veiktas būtiskas izmaiņas, uz kurām attiecas Direktīvas 85/337/EEK 4. pants, piešķirot atļaujas, jāņem vērā visa saskaņā ar minētās direktīvas 5., 6. un 7. pantu iegūtā informācija vai izdarītie secinājumi.

3. Atļaujā iekļauj piesārņojošu vielu emisijas robežvērtības, jo īpaši to, kuras uzskaitītas III pielikumā un varētu tikt emitētas no konkrētās iekārtas ievērojamā daudzumā, ņemot vērā to raksturu un piesārņojuma pārnesei iespējas no vienas dabas vides daļas (gaisa, ūdens vai zemes) citā. Vajadzības gadījumā atļaujā iekļauj atbilstošas prasības, kuras nodrošina augsnes un gruntsūdeņu aizsardzību un pasākumus iekārtā radušos atkritumu apsaimniekošanai. Attiecīgā gadījumā robežvērtības var papildināt vai aizstāt ar tām ekvivalentiem parametriem vai tehniskiem pasākumiem.

Iekārtām, kuras minētas I pielikuma 6.6. punktā, saskaņā ar šo punktu noteiktajās emisijas robežvērtībās ņem vērā praktiskus apsvērumus par attiecīgā veida iekārtām.

↓ 2003/87/EK 26. pants
(pielāgots)

Ja siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas no iekārtas ir noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/87/EK¹⁷ I pielikumā , saistībā ar iekārtā veicamajām darbībām, atļaujā neietver attiecīgās gāzes tiešās emisijas robežvērtības, ja vien tas nav nepieciešams, lai nerastos nozīmīgs vietējais piesārņojums.

Saistībā ar darbībām, kas minētas Direktīvas 2003/87/EK I pielikumā, dalībvalstis var izvēlēties neizvirzīt prasības attiecībā uz energoefektivitāti sadedzināšanas iekārtām un citām iekārtām objektā, kuras emitē oglekļa dioksīdu.

Nepieciešamības gadījumā kompetentās iestādes atļauju attiecīgi groza.

Trešā, ceturta un piektā daļa neattiecas uz iekārtām, kurām uz laiku nepiemēro siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu Kopienas tirdzniecības sistēmu saskaņā ar Direktīvas 2003/87/EK 27. pantu.

↓ 96/61/EK

4. Neierobežojot 10. panta noteikumus, emisijas robežvērtības, ekvivalenti parametri vai tehniski pasākumi, kas minēti 3. punktā, jānosaka, pamatojoties uz labākajām pieejamām metodēm, nenorādot kādas konkrētas metodes vai īpašu tehnoloģiju, bet ņemot vērā attiecīgās iekārtas tehniskos parametrus, tās atrašanās vietu un vietējos vides apstākļus. Jebkurā gadījumā atļaujas izsniegšanas nosacījumos jāparedz noteikumi, kas palīdz samazināt piesārņojumu lielā attālumā vai pārrobežu piesārņojumu, kā arī nodrošina augstu vides aizsardzības līmeni kopumā.

¹⁷ OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.

5. Atļaujā norāda piemērotas noplūdes monitoringa prasības, norādot mērījumu metodes un biežumu, novērtēšanas procedūru un pienākumu sniegt kompetentajai iestādei datus, kas vajadzīgi atļaujas izsniegšanas nosacījumu ievērošanas pārbaudei.

Attiecībā uz iekārtām, kuras minētas I pielikuma 6.6. punktā, šajā punktā minētajos pasākumos var ņemt vērā izmaksas un priekšrocības.

6. Atļaujās norāda pasākumus, kuri attiecas uz citiem nosacījumiem, kas nav parastie darbības nosacījumi. Tādējādi gadījumos, kad pastāv risks, ka var tikt ietekmēts vides stāvoklis, jāparedz attiecīgs noteikums gadījumiem, kad iekārta tiek palaista, rodas noplūdes, darbības traucējumi, notiek iekārtas īslaicīga apstādināšana vai ekspluatācijas pilnīga izbeigšana.

↓ 96/61/EK (pielāgots)

Atļaujā var iekļaut arī pagaidu atkāpes no 4. punktā noteiktajām prasībām, ja kompetentās iestādes apstiprinātais sanācijas plāns nodrošina, ka šīs prasības tiks ievērotas sešus mēnešus, un gadījumos, kad projekts nodrošina piesārņojuma samazināšanos.

7. Atļaujās šīs direktīvas prasību ievērošanai var iekļaut citus šādus īpašus nosacījumus pēc dalībvalsts vai kompetentās iestādes ieskatiem.

8. Neierobežojot pienākumu ieviest atļaujas izsniegšanas procedūru saskaņā ar šo direktīvu, dalībvalstis vispārīgos saistošos noteikumos var paredzēt konkrētas prasības attiecībā uz konkrētiem iekārtu veidiem, tos neiekļaujot individuālajos atļaujas izsniegšanas nosacījumos, ar noteikumu, ka tiek nodrošināta integrēta pieeja un ekvivalents un augsts vides aizsardzības līmenis kopumā.

10. pants

Labākās pieejamās metodes un vides kvalitātes standarti

Gadījumos, kad vides kvalitātes standarts nosaka nepieciešamību izvirzīt stingrākus nosacījumus nekā tie, ko iespējams nodrošināt ar labākajām pieejamām metodēm, atļaujās jo īpaši jāparedz papildu nosacījumi, neierobežojot citus pasākumus, kurus varētu veikt vides kvalitātes standartu izpildei.

11. pants

Labāko pieejamo metožu izmaiņas

Dalībvalstis nodrošina, ka kompetentā iestāde seko labāko pieejamo metožu izmaiņām vai ir par tām informēta.

12. pants

Operatoru veiktās izmaiņas iekārtās

1. Dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu, ka operators informē kompetentās iestādes par jebkādām plānotajām ekspluatācijas izmaiņām. Attiecīgā gadījumā kompetentās iestādes atjaunina atļaujas vai atļaujas izsniegšanas nosacījumus.
2. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka operatora plānotās būtiskās izmaiņas tiek veiktas tikai pēc tam, kad ir izsniegta atļauja saskaņā ar šo direktīvu. Pieteikumā atļaujas saņemšanai un kompetentās iestādes lēmumā jānorāda tās iekārtu daļas un tie 6. pantā minētie aspekti, kurus var skart attiecīgās izmaiņas. *Mutatis mutandis* piemēro 3. panta, 6. līdz 10. panta, 15. panta 1., 2. un 3. punkta noteikumus.

13. pants

Atļaujas izsniegšanas nosacījumu pārskatīšana un atjaunināšana, ko veic kompetentā iestāde

1. Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka kompetentās iestādes regulāri pārskata un vajadzības gadījumā atjaunina atļaujas izsniegšanas nosacījumus.
2. Pārskatīšana jāveic visos gadījumos, kad:
 - (a) iekārtas radītais piesārņojums ir tik būtisks, ka jāpārskata atļaujā noteiktās esošās emisijas robežvērtības vai arī atļaujā jāiekļauj jaunas attiecīgas robežvērtības;
 - (b) sakarā ar būtiskām izmaiņām labākajās pieejamajās metodēs, ir iespējams bez pārmērīgi augstām izmaksām ievērojami samazināt emisijas;
 - (c) procesa vai darbības ekspluatācijas drošībai jāizmanto citas metodes;
 - (d) to nosaka jaunie Kopienas vai valsts tiesību aktu noteikumi.

14. pants

Atļaujas izsniegšanas nosacījumu ievērošana

Dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka

- (a) iekārtu ekspluatācijas laikā to operatori ievēro atļaujas izsniegšanas nosacījumus;
- (b) operatori regulāri informē kompetento iestādi par noplūžu monitoringa rezultātiem un nekavējoties ziņo par starpgadījumu vai negadījumu, kuram ir būtiska ietekme uz vidi;
- (c) iekārtu operatori kompetentās iestādes pārstāvjiem sniedz palīdzību, kas tiem vajadzīga, lai veiktu iekārtu pārbaudes, ņemtu paraugus un vāktu informāciju, kura tiem vajadzīga, pildot pienākumus saskaņā ar šo direktīvu.

Pieeja informācijai un sabiedrības iesaistīšanās atļauju izsniegšanas procedūrā

↓ 2003/35/EK 4. pants, 3. punkts,
a) apakšpunkts (pielāgots)

1. Dalībvalstis nodrošina, ka attiecīgajai sabiedrības daļai laikus tiek dotas reālas iespējas piedalīties procedūrā, kas skar:

- (a) atļaujas izsniegšanu jaunai iekārtai;
- (b) atļaujas izsniegšanu par jebkuru būtisku izmaiņu;
- (c) atļaujas vai atļaujas nosacījumu atjaunināšanu iekārtām saskaņā ar 13. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

Šādas līdzdalības gadījumā piemēro procedūru, kas izklāstīta V pielikumā.

↓ 96/61/EK (pielāgots)

2. Sabiedrībai dara pieejamus noplūžu monitoringa rezultātus, kuri ir kompetento iestāžu rīcībā un kuri vajadzīgi saskaņā ar 9. pantā minētajiem atļaujas izsniegšanas nosacījumiem.

3. 1. un 2. punktu piemēro, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2003/4/EK¹⁸ 4. panta 1. un 2. punktā noteiktos ierobežojumus.

↓ 2003/35/EK 4. pants, 3. punkts,
b) apakšpunkts

4. Pēc lēmuma pieņemšanas kompetentā iestāde saskaņā ar attiecīgo procedūru informē sabiedrību un dara tai pieejamu šādu informāciju:

- a) lēmuma saturs, tostarp atļaujas kopija un visu nosacījumu un atļaujas vēlāku atjauninājumu kopija; un
- b) pēc attiecīgās sabiedrības daļas pausto bažu un viedokļu izpētes – iemesli un apsvērumi, kas ir šā lēmuma pamatā, tostarp informācija par sabiedrības līdzdalības procesu.

¹⁸ OV L 41, 14.2.2003., 26. lpp.

16. pants

Iespēja vērsties tiesās

1. Dalībvalstis nodrošina, ka saskaņā ar konkrētās valsts tiesību sistēmu attiecīgās sabiedrības daļas locekļiem ir iespēja pārskatīšanas kārtībā ierosināt lietu tiesā vai citā ar likumu noteiktā neatkarīgā un objektīvā struktūrā, lai apstrīdētu tādu lēmumu, darbību vai bezdarbību būtības vai procesuālo likumību, uz kuru attiecas šīs direktīvas noteikumi par sabiedrības līdzdalību , ja

a) tie ir pietiekami ieinteresēti vai,

b) ja dalībvalsts administratīvi procesuālajās tiesībās tas paredzēts kā priekšnoteikums – kuru tiesības ir aizskartas.

2. Dalībvalstis nosaka, kurā stadijā minētos lēmumus, darbības vai bezdarbību var apstrīdēt.

3. Dalībvalstis nosaka, kas tieši uzskatāms par pietiekamu ieinteresētību un tiesību aizskārumu, paturot prātā mērķi – nodrošināt attiecīgajai sabiedrības daļai tiesas pieejamību. Tālab 1. punkta a) apakšpunkta sakarā jebkuras minētajām prasībām atbilstošas nevalstiskās organizācijas , kas veicina vides aizsardzību un atbilst visām attiecīgās valsts tiesību aktu prasībām interesi uzskata par pietiekamu.

1. punkta b) apakšpunkta mērķiem, uzskata arī, ka šādām organizācijām ir tiesības, kuras var tikt aizskartas.

4. Šā panta noteikumi neliedz lietu nodot iepriekšējai izskatīšanai administratīvā iestādē, un – ja valsts tiesību aktos ir šāda prasība – tie neietekmē prasību pirms tiesu pārskatīšanas procedūras piemērošanas izmantot visas iespējas administratīvajā pārskatīšanas procedūrā.

Visām šīm procedūrām jābūt godīgām, taisnīgām, laicīgām un ne pārmērīgi dārgām.

5. Lai veicinātu šā panta noteikumu efektivitāti, dalībvalstis nodrošina, ka sabiedrībai ir pieejama praktiska informācija par piekļuvi administratīvajām un tiesu pārskatīšanas procedūrām.

17. pants

Informācijas apmaiņa

1. Informācijas apmaiņai dalībvalstis veic pasākumus, kas vajadzīgi, lai reizi trijos gados un pirmoreiz pirms 2001. gada 30. aprīļa, nosūtītu Komisijai pieejamos reprezentatīvos datus par robežvērtībām, kuras konkrētiem darbību veidiem noteiktas saskaņā ar I pielikumu, un, attiecīgā gadījumā, ziņas par labākajām pieejamām metodēm, ar kurām tās ir iegūtas, ievērojot jo īpaši 9. panta noteikumus. Turpmāk dati jāpapildina saskaņā ar šā panta 3. punktā noteikto procedūru.

2. Komisija organizē informācijas apmaiņu starp dalībvalstīm un ieinteresētajām nozarēm par labākajām pieejamām metodēm, attiecīgo monitoringu un to pilnveidošanu.

Reizi trijos gados Komisija publicē informācijas apmaiņas rezultātus.

3. Ziņojumus par šīs direktīvas īstenošanu un tās efektivitāti salīdzinājumā ar citiem Kopienas dokumentiem par vidi izveido saskaņā ar Padomes Direktīvas 91/692/EEK¹⁹ 6. panta 2. punktā minēto procedūru. Komisija šos ziņojumus iesniedz Eiropas Parlamentam un Padomei , vajadzības gadījumā pievienojot attiecīgus priekšlikumus.

4. Dalībvalstis izveido vai izraugās iestādi vai iestādes, kuras ir atbildīgas par informācijas apmaiņu saskaņā ar 1., 2. un 3. punktu, un attiecīgi informē Komisiju.

18. pants

Pārrobežu ietekme

1. Ja dalībvalsts apzinās, ka iekārtas ekspluatācija var būtiski negatīvi ietekmēt vidi citā dalībvalstī, vai ja dalībvalsts, kuru minētās iekārtas ekspluatācija var būtiski ietekmēt, to pieprasa, tad dalībvalsts, kurā tika iesniegts pieteikums atļaujas saņemšanai atbilstīgi 4. pantam vai 12. panta 2. punktam, tai pašā laikā, kad tā informē savus iedzīvotājus, minētajai otrai dalībvalstij nosūta visu informāciju, kas jāsniedz vai jādara pieejama saskaņā ar V pielikumu. Šāda informācija ir pamats visām abu dalībvalstu apspriedēm, kas vajadzīgas divpusējām attiecībām un ko veic, ievērojot savstarpējības un līdztiesības principus.

¹⁹ OV L 377, 31.12.1991., 48. lpp.

↓ 96/61/EK

2. Divpusējās attiecībās dalībvalstis nodrošina, lai 1. punktā minētajos gadījumos tās dalībvalsts sabiedrībai, kuras teritorijā iespējama nelabvēlīga ietekme uz vidi, noteiktu laiku būtu pieejami arī pieteikumi atļauju izsniegšanai, un lai tai ir tiesības paust viedokli pirms kompetentā iestāde ir pieņēmusi lēmumu.

↓ 2003/35/EK 4. pants, 5. punkts,
b) apakšpunkts

3. Visu atbilstīgi 1. un 2. punktam notikušo apspriežu rezultāti jāņem vērā, kad kompetentā iestāde pieņem lēmumu par iesniegto pieteikumu.

4. Kompetentā iestāde visas dalībvalstis, ar kurām notikusi apspriešanās atbilstīgi 1. punktam, informē par pieteikuma sakarā pieņemto lēmumu un nosūta tām 15. panta 4. punktā paredzēto informāciju. Šīs dalībvalstis veic vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu, ka minēto informāciju piemērotā veidā dara pieejamu attiecīgajai sabiedrības daļai šo valstu teritorijā.

↓ 96/61/EK (pielāgots)

19. pants

Emisijas robežvērtības Kopienā

1. ☒ Gadījumos, kad ☒, pamatojoties jo īpaši uz 17. pantā noteikto informācijas apmaiņu, tiek identificēta vajadzība pēc rīcības Kopienas līmenī, ☒ Eiropas Parlaments un ☒ Padome, pēc Komisijas priekšlikuma, ☒ nosaka emisijas robežvērtības ☒ saskaņā ar Līgumā noteikto procedūru:

(a) I pielikumā uzskaitītajiem iekārtu veidiem, izņemot atkritumu apglabāšanas polīgonus, uz kuriem attiecas minētā pielikuma 5.1 un 5.4 punkts,

un

(b) III pielikumā minētajām piesārņojošām vielām;

2. Ja nav tādu Komisijas emisijas robežvērtību, kas noteiktas saskaņā ar šo direktīvu, tad I pielikumā uzskaitītajām iekārtām par minimālajām emisijas robežvērtībām, ievērojot šo direktīvu, jāizmanto attiecīgās emisijas robežvērtības, kuras noteiktas II pielikumā minētajās direktīvās un citos Kopienas tiesību aktos.

3. Neskarot šīs direktīvas prasības, tehniskās prasības attiecībā uz atkritumu apglabāšanas poligoniem, uz kuriem attiecas I pielikuma 5.1 un 5.4 punkts, ☒ ir noteiktas Padomes Direktīvā 1999/31/EK²⁰. ☒

↓ 1882/2003 3. pants un
III pielikumā 61. punkts
(pielāgots)

20. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz komiteja.

2. Ja ir atsauce uz šo pantu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā noteiktais termiņš ir trīs mēneši.

3. Komiteja pieņem savu reglamentu.

↓ 96/61/EK (pielāgots)

21. pants

Pārejas noteikumi

1. Kamēr kompetentās iestādes vēl nav īstenojušas šīs direktīvas 5. pantā noteiktos pasākumus, attiecībā uz esošajām iekārtām, saistībā ar darbībām, kas uzskaitītas I pielikumā, piemēro Direktīvas 84/360/EEK, Direktīvas ☒ 2006/11/EK 4., ☒ 5. panta, 6. panta ☒ 2 ☒ punkta noteikumus un noteikumus, kuri attiecas uz atļauju izsniegšanas sistēmu II pielikumā uzskaitītajās direktīvās, neskarot Direktīvā 2001/80/EK paredzētos izņēmumus.

2. 1. punktā minēto direktīvu attiecīgie noteikumi par atļauju izsniegšanas sistēmu neattiecas uz iekārtām, kuras ☒ 1999. gada 30. oktobrī ☒ attiecībā uz I pielikumā minētajām darbībām ir jaunas.

3. Direktīvu 84/360/EEK ☒ atceļ 2007. gada 30. oktobrī ☒.

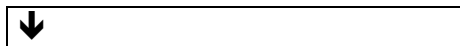
Vajadzības gadījumā pēc Komisijas priekšlikuma ☒ Eiropas Parlaments un/vai ☒ Padome izdara grozījumus II pielikumā minēto direktīvu attiecīgajos noteikumos, lai tās pielāgotu šīs direktīvas prasībām līdz ☒ 2007. gada 30. oktobrim ☒.

²⁰ OV L 182, 16.7.1999., 1. lpp.

22. pants

☒ Paziņojums ☒

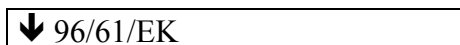
Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu svarīgākos noteikumus, ko tās pieņēmušas jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.



23. pants

Direktīvu 96/61/EK, kā tā grozīta ar aktiem, kā izklāstīts VI pielikuma A daļā, atceļ, neskarot dalībvalstu pienākumus attiecībā uz termiņiem direktīvas transponēšanai nacionālajās tiesībās, kā izklāstīts VI pielikuma B daļā.

Atsauces uz atcelto direktīvu uzskata par atsaucēm uz šo direktīvu un lasa saskaņā ar atbilstības tabulu, kas atrodas VII pielikumā.



24. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

25. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā
priekšsēdētājs
[...]

Padomes vārdā
priekšsēdētājs

I PIELIKUMS

DIREKTĪVAS 1. PANTĀ MINĒTO RŪPNIECISKO DARBĪBU VEIDI

1. Šī direktīva neattiecas uz iekārtām vai iekārtu daļām, kuras izmanto jaunu produktu un procesu pētniecībai, izstrādei un testēšanai.
2. Turpmāk norādītās robežvērtības visumā attiecas uz ražošanas jaudām vai apjomiem. Gadījumos, kad viens operators vienā iekārtā vai vienā teritorijā veic vairākas darbības, kuras iekļautas vienā apakšpozīcijā, šādu darbību jaudas ir jāsaskaita.

1. ENERĢĒTIKAS NOZARES

↓ 96/61/EK (pielāgots)

- 1.1. Sadedzināšanas iekārtas ar nominālo siltumspēju virs 50 MW;
- 1.2. Minerāleļļas un gāzes pārstrādes rūpnīcas;
- 1.3. Koksa krāsnis;
- 1.4. Akmeņogļu gazifikācijas un šķidrīnāšanas iekārtas.
2. **METĀLU RAŽOŠANA UN PĀRSTRĀDE**
 - 2.1. Metāla rūdu (ieskaitot sēra rūdu) apdedzināšanas vai saķepināšanas iekārtas.
 - 2.2. Čuguna vai tērauda ražošanas iekārtas (pirmējā vai otrējā kausēšana), tostarp liešanas iekārtas, kuru jauda ir lielāka par 2,5 tonnām stundā;
 - 2.3. Melno metālu pārstrādes iekārtas:
 - a) karstās velmētavas ar jaudu, kas lielāka par 20 tonnām neapstrādāta tērauda stundā;
 - b) kaltuves ar āmuriem, kuru enerģija ir lielāka par 50 kilodžouliem uz vienu āmuru, ja patērētā siltumspēja ir lielāka par 20 MW;
 - c) metāla aizsargpārklājumu uzkausēšana ar jaudu, kas lielāka par 2 tonnām neapstrādāta tērauda stundā;
 - 2.4. Melno metālu lietuves ar ražošanas jaudu, kas lielāka par 20 tonnām dienā;
 - 2.5. Iekārtas
 - a) neattīrītu krāsaino metālu ražošanai no rūdas, koncentrātiem vai otrreizējām izejvielām metalurģiskos, ķīmiskos vai elektrolītiskos procesos;

- b) krāsaino metālu kausēšanai, tostarp leģēšanai, ieskaitot reģenerētus produktus (rafinēšana, liešana u.c.) ar kausēšanas jaudu, kas svinam un kadmijam ir lielāka par 4 tonnām dienā, bet visiem pārējiem metāliem — lielāka par 20 tonnām dienā;
- 2.6. Iekārtas metālu un plastmasu virsmas elektrolītiskai vai ķīmiskai apstrādei, ja apstrādes tvertņu tilpums ir lielāks par 30 m³.

3. MINERĀLU RŪPNIECĪBA

- 3.1. Iekārtas cementa klinkera ražošanai rotācijas krāsnīs ar ražošanas jaudu, kura lielāka par 500 tonnām dienā, vai kaļķa ražošanai rotācijas krāsnīs ar ražošanas jaudu, kas lielāka par 50 tonnām dienā, vai citu veidu krāsnīs, kuru jauda ir lielāka par 50 tonnām dienā;
- 3.2. Iekārtas azbesta ražošanai un tādu izstrādājumu ražošanai, kuru pamatā ir azbests;
- 3.3. Tādas iekārtas stikla ražošanai, iekaitot stiklšķiedras ražošanu, kuru kausēšanas jauda ir lielāka par 20 tonnām dienā;
- 3.4. Tādas iekārtas minerālvielu kausēšanai, iekaitot minerālšķiedru ražošanu, kuru kausēšanas jauda ir lielāka par 20 tonnām dienā;
- 3.5. Tādas iekārtas keramikas izstrādājumu ražošanai, tos apdedzinot, — jo īpaši dakstiņu, ķieģeļu, ugunsizturīgo ķieģeļu, flīžu, keramikas izstrādājumu vai porcelāna izstrādājumu ražošanai, kuru ražošanas jauda ir lielāka par 75 tonnām dienā un/vai krāsns ietilpība lielāka par 4 m³, un krāsns krāvuma blīvums lielāks par 300 kg/m³.

4. ĶĪMISKĀ RŪPNIECĪBA

Ražošana attiecībā uz šajā iedaļā iekļautajiem darbības veidiem ir rūpnieciska ražošana, ķīmiski pārstrādājot 4.1 līdz 4.6 punktā uzskaitītās vielas vai vielu grupas

- 4.1. Ķīmiskās iekārtas pamata organisko ķīmisko vielu ražošanai, piemēram:
 - a) parasto ogļūdeņražu (lineāru vai ciklisku, piesātinātu vai nepiesātinātu, alifātisku vai aromātisku) iegūšanai;
 - b) skābekli saturošu ogļūdeņražu, piemēram, spirtu, aldehīdu, ketonu, karbonskābju, esteru, acetātu, ēteru, peroksīdu, epoksīdsveķu iegūšanai;
 - c) sēru saturošu ogļūdeņražu iegūšanai;
 - d) slāpekli saturošu ogļūdeņražu, piemēram, amīnu, amīdu, nitrozosavienojumu, nitrosavienojumu vai nitrātsavienojumu, nitrilu, cianātu, izocianātu iegūšanai;
 - e) fosforu saturošu ogļūdeņražu iegūšanai;
 - f) halogēnogļūdeņražu iegūšanai;
 - g) metālorganisko savienojumu iegūšanai;

- h) galveno plastmasas materiālu (polimēri, sintētiskās šķiedras un celulozes šķiedras) iegūšanai;
- i) sintētiskā kaučuka iegūšanai;
- j) krāsvielu un pigmentu iegūšanai;
- k) virsmas aktīvo vielu iegūšanai;

4.2. Ķīmiskās iekārtas pamata neorganisko ķīmisko vielu ražošanai, piemēram:

- a) tādu gāzu iegūšanai kā amonjaks, hlors vai hlorūdeņradis, fluors vai fluorūdeņradis, oglekļa oksīdi, sēra savienojumi, slāpekļa oksīdi, ūdeņradis, sēra dioksīds, karbonilhlorīds;
- b) tādu skābju iegūšanai kā hromskābe, fluorūdeņražskābe, fosforskābe, slāpekļskābe, hlorūdeņražskābe, sērskābe, oleums, sērskābes;
- c) tādu bāzu iegūšanai kā amonija hidroksīds, kālija hidroksīds, nātrija hidroksīds;
- d) tādu sāļu iegūšanai kā amonija hlorīds, kālija hlorāts, kālija karbonāts, nātrija karbonāts, perborāts, sudraba nitrāts;
- e) nemetālu, metālu oksīdu vai citu neorganisku savienojumu, piemēram, kalcija karbīda, silīcija, silīcija karbīda iegūšanai;

4.3. Ķīmiskās iekārtas fosforu, slāpekli vai kāliju saturošu mēslošanas līdzekļu (vienkāršo vai kombinēto minerālmēsļu) ražošanai;

4.4. Ķīmiskās iekārtas augu aizsardzības līdzekļu un biocīdu ražošanai;

4.5. Iekārtas pamata farmaceitisku preparātu ražošanai ķīmiskos vai bioloģiskos procesos;

4.6. Ķīmiskās iekārtas sprāgstvielu ražošanai.

5. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Neskarot Direktīvas 2006/12/EK 11. pantu un Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīvas 91/689/EEK par bīstamajiem atkritumiem¹ 3. pantu :

5.1. Tādas iekārtas bīstamo atkritumu apglabāšanai vai reģenerācijai, kā noteikts sarakstā, kas minēts Direktīvas 91/689/EEK 1. panta 4. punktā, Direktīvas 2006/12/EK II. A un II. B pielikumos (darbības R1, R5, R6, R8 un R9), kā arī Padomes Direktīvā 75/439/EEK², kuru jauda ir lielāka par 10 tonnām dienā;

¹ OV L 377, 31.12.1991., 20. lpp.

² OV L 194, 25.7.1975., 23. lpp.

- 5.2. Sadzīves ☒ jaukto ☒ atkritumu sadedzināšanas iekārtas, kuras noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2000/76/EK³ un kuru jauda ir lielāka par 3 tonnām stundā;
- 5.3. Tādas iekārtas nebīstamo atkritumu apglabāšanai, kā noteikts Direktīvas ☒ 2006/12/EK ☒ II. A pielikuma D8 un D9 pozīcijā, kuru jauda ir lielāka par 50 tonnām dienā.
- 5.4. Atkritumu poligoni, kuros dienā apglabā vairāk par 10 tonnām un kuru kopējā ietilpība ir lielāka par 25 000 tonnu, izņemot inerto atkritumu poligonus.

6. CITAS DARBĪBAS

- 6.1. Rūpnieciskas iekārtas šādu izstrādājumu ražošanai:
- a) celulozes ražošanai no koksnes vai citiem šķiedrainiem materiāliem;
 - b) papīra un kartona ražošanai ar ražošanas jaudu, kas pārsniedz 20 tonnas dienā;
- 6.2. Šķiedru vai tekstilmateriālu priekšapstrādes (piemēram, mazgāšanas, balināšanas, merserizācijas) vai to krāsošanas iekārtas, kuru pārstrādes jauda ir lielāka par 10 tonnām dienā;
- 6.3. Tādas iekārtas ādu miecēšanai, kuru pārstrādes jauda ir lielāka par 12 tonnām gatavo izstrādājumu dienā;
- 6.4. a) Kautuves ar liemeņu ražošanas jaudu, kas lielāka par 50 tonnām dienā;
- b) Apstrādes un pārstrādes iekārtas pārtikas produktu ražošanai no:
- dzīvnieku izcelsmes izejvielām (izņemot pienu) ar gatavās produkcijas ražošanas jaudu, kas lielāka par 75 tonnām dienā,
 - augu izcelsmes izejvielām ar gatavās produkcijas ražošanas jaudu, kas lielāka par 300 tonnām dienā (vidēji ceturksnī);
- c) Piena apstrādes un pārstrādes iekārtas, kurās pieņem vairāk nekā 200 tonnas piena dienā (vidēji gadā);
- 6.5. Tādas iekārtas dzīvnieku liķu un dzīvnieku izcelsmes atkritumu apglabāšanai vai pārstrādei, kuru jauda lielāka par 10 tonnām dienā
- 6.6. Iekārtas intensīvai putnu vai cūku audzēšanai ar vairāk nekā:
- a) 40 000 vietām mājputniem;
 - b) 2 000 vietām gaļas cūkām (virs 30 kg), vai
 - c) 750 vietām sivēnmātēm;

³ OV L 332, 28.12.2000, 91. lpp.

- 6.7. Tādas iekārtas vielu, objektu vai produktu virsmas apstrādei, izmantojot organiskos šķīdinātājus — jo īpaši apretēšanai, iespiešanai, pārklāšanai, attaukošanai, impregnēšanai, līmēšanai, apdrukāšanai, tīrīšanai vai piesūcināšanai — kuru jauda ir lielāka par 150 kg stundā vai lielāka par 200 tonnām gadā
- 6.8. Iekārtas ogles (cietās ogles) vai elektrogrāfīta ražošanai, izmantojot sadedzināšanu vai grafitizāciju
-

II PIELIKUMS

DIREKTĪVAS 19. PANTA 2. UN 3. PUNKTĀ UN 21. PANTĀ MINĒTO DIREKTĪVU SARAKSTS

1. Padomes 1987. gada 19. marta Direktīva 87/217/EEK par vides piesārņojuma ar azbestu novēršanu un samazināšanu
2. Padomes 1982. gada 22. marta Direktīva 82/176/EEK par robežvērtībām un kvalitātes mērķiem attiecībā uz dzīvsudraba emisiju sārnu metālu hlorīdu elektrolīzes rūpniecībā
3. Padomes 1983. gada 26. septembra Direktīva 83/513/EEK par robežvērtībām un kvalitātes mērķiem attiecībā uz kadmija emisijām
4. Padomes 1984. gada 8. marta Direktīva 84/156/EEK par robežvērtībām un kvalitātes mērķiem attiecībā uz dzīvsudraba emisijām nozarēs, kas nav sārnu metālu hlorīdu elektrolīze
5. Padomes 1984. gada 9. oktobra Direktīva 84/491/EEK par robežvērtībām un kvalitātes mērķiem attiecībā uz heksahlorcikloheksāna emisijām
6. Padomes 1986. gada 12. jūnija Direktīva 86/280/EEK par emisiju robežvērtībām un kvalitātes mērķiem attiecībā uz dažām bīstamām vielām, kas iekļautas Direktīvas 76/464/EEK pielikuma I sarakstā
7. Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 4. decembra Direktīva 2000/76/EK par atkritumu sadedzināšanu
8. Padomes 1992. gada 15. decembra Direktīva 92/112/EEK par procedūrām tādu programmu saskaņošanai, kuras paredzētas, lai samazinātu un galīgi likvidētu titāna dioksīda rūpniecības radīto piesārņojumu.
9. Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 23. oktobra Direktīva 2001/80/EK par ierobežojumiem attiecībā uz dažu piesārņojošo vielu emisiju gaisā no lielām sadedzināšanas iekārtām
10. Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 15. februāra Direktīva 2006/11/EK par piesārņojumu, ko rada dažas bīstamas vielas, kuras novada Kopienas ūdens vidē
11. Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 5. aprīļa Direktīva 2006/12/EK par atkritumiem
12. Padomes 1975. gada 16. jūnija Direktīva 75/439/EK par atkritumeļļu apglabāšanu
13. Padomes 1991. gada 12. decembra Direktīva 91/689/EEK par bīstamajiem atkritumiem

↓ 96/61/EK (pielāgots)

14. ☒ Padomes 1999. gada 26. aprīļa Direktīva 1999/31/EK par atkritumu poligoniem ☒
-

III PIELIKUMS

ORIENTĒJOŠS TO GALVENO PIESĀRŅOJOŠO VIELU SARAKSTS, KURAS JĀŅEM VĒRĀ, JA TĀS ATTIECAS UZ EMISIJAS ROBEŽVĒRTĪBU NOTEIKŠANU

GAISS

1. Sēra dioksīds un citi sēra savienojumi
2. Slāpekļa oksīdi un citi slāpekļa savienojumi
3. Oglekļa oksīds
4. Gaistoši organiskie savienojumi
5. Metāli un to savienojumi
6. Putekļi
7. Azbests (suspendētas daļiņas, šķiedra)
8. Hlors un tā savienojumi
9. Fluors un tā savienojumi
10. Arsēns un tā savienojumi
11. Cianīdi
12. Vielas un preparāti, kuru kancerogēnās vai mutagēnās īpašības vai īpašības, kuras var ietekmēt reproduktīvo funkciju, darbojoties caur gaisu, ir pierādītas
13. Polihlordibenzodioksīni un polihlordibenzofurāni

ŪDENS

1. Halogēnorganiski savienojumi un vielas, kuras šādus savienojumus var veidot ūdens vidē
2. Fosfororganiskie savienojumi
3. Alvorganiskie savienojumi
4. Vielas un preparāti, kuru kancerogēnās vai mutagēnās īpašības vai īpašības, kuras var ietekmēt reproduktīvo funkciju, ūdens vidē vai caur to ir pierādītas

5. Stabili ogļūdeņraži un stabilas bioakumulējamas organiskas toksiskas vielas
 6. Cianīdi
 7. Metāli un to savienojumi
 8. Arsēns un tā savienojumi
 9. Biocīdi un augu aizsardzības līdzekļi
 10. Vielu suspensijas
 11. Vielas, kuras veicina eutrofikāciju (īpaši nitrāti un fosfāti)
 12. Vielas, kurām ir nelabvēlīga ietekme uz skābekļa līdzsvaru (un kuras var noteikt, izmantojot tādus parametrus kā BSP, ŪSP u.c.)
-

IV PIELIKUMS

Apsvērumi, kuri parasti vai īpašos gadījumos jāņem vērā, izvēloties 2. panta 12. punktā noteiktās labākās pieejamās metodes, ņemot vērā pasākuma iespējamās izmaksas un priekšrocības, kā arī piesardzības un profilakses principus:

1. Mazatkritumu tehnoloģiju izmantošana;
2. Mazāk kaitīgu vielu izmantošana;
3. Procesos radušos un izlietoto vielu un, attiecīgos gadījumos, arī atkritumu reģenerācijas un pārstrādes veicināšana;
4. Līdzīgi darbības procesi, iekārtas vai metodes, kas sekmīgi izmēģinātas rūpnieciskā mērogā;
5. Tehnoloģiskie sasniegumi, izmaiņas zinātnes atziņās un atklājumos;
6. Attiecīgo emisiju īpašības, iedarbība un apjoms;
7. Termiņi jaunu vai esošo iekārtu nodošanai ekspluatācijā;
8. Labāko pieejamo metožu ieviešanai vajadzīgais laiks;
9. Procesā izmantojamo izejvielu (arī ūdens) patēriņš un īpašības, un energoefektivitāte;
10. Nepieciešamība novērst vai samazināt līdz minimumam emisiju kopējo ietekmi uz vidi un ietekmes uz vidi risku;
11. Nepieciešamība novērst negadījumus un samazināt to nevēlamo ietekmi uz vidi;
12. Informācija, kuru publicējusi Komisija, ievērojot 17. panta 2. punkta otro daļu , vai starptautiskās organizācijas.

V PIELIKUMS

SABIEDRĪBAS LĪDZDALĪBA LĒMUMU PIENĒMŠANĀ

1. Pēc iespējas agrīnākā lēmuma pieņemšanas stadijā vai, vēlākais, tiklīdz pamatoti iespējams šādu informāciju sniegt, sabiedrību informē (ar publisku paziņojumu vai citā piemērotā veidā, piemēram, elektroniskajos sabiedrības saziņas līdzekļos, ja tie ir pieejami) par šādiem jautājumiem:
 - a) pieteikums atļaujas saņemšanai vai, attiecīgi, atļaujas atjaunināšanai vai piešķiršanas nosacījumiem saskaņā ar 15. panta 1. punktu, tostarp 6. panta 1. punktā uzskaitīto elementu apraksts;
 - b) attiecīgā gadījumā – to, ka lēmums jāpieņem pēc valsts vai pārrobežu mēroga ietekmes uz vidi novērtējuma vai pēc dalībvalstu apspriešanās saskaņā ar 18. pantu;
 - c) sīkāka informācija par kompetentajām iestādēm, kas atbild par lēmuma pieņemšanu un kurās var saņemt attiecīgu informāciju, un kam var iesniegt atsauksmes vai jautājumus, kā arī atsauksmju vai jautājumu iesniegšanas termiņš;
 - d) iespējamo lēmumu būtība vai – ja iespējams tikai viens lēmums – lēmuma projekts;
 - e) attiecīgā gadījumā – sīkākas ziņas par pieteikumu atļaujas atjaunināšanai vai atļaujas piešķiršanas nosacījumiem;
 - f) norāde uz attiecīgās informācijas pieejamības laiku un vietu vai veidu;
 - g) sīkākas ziņas par sabiedrības līdzdalības pasākumiem un apspriešanos, kas notikusi, ievērojot 5. punktu.
2. Dalībvalstis nodrošina, ka pieņemamā termiņā attiecīgajai sabiedrības daļai ir pieejami:
 - a) saskaņā ar valsts tiesību aktiem – būtiskākie ziņojumi un ieteikumi, kurus kompetentā iestāde vai iestādes ir saņēmušas līdz laikam, kad attiecīgo sabiedrības daļu informē saskaņā ar 1. punktu;
 - b) saskaņā ar noteikumiem Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2003/4/EK – 1. punktā neminēta informācija, kas attiecas uz lēmumu, kuru pieņem saskaņā ar 8. pantu, un kas kļūst pieejama tikai pēc attiecīgās sabiedrības daļas informēšanas saskaņā ar 1. punktu.
3. Attiecīgā sabiedrības daļa ir tiesīga pirms lēmuma pieņemšanas kompetentajai iestādei paust atsauksmes un viedokļus.

4. Pieņemot lēmumu, pienācīgi jāievēro saskaņā ar šo pielikumu notikušās apspriešanās rezultāti.
 5. Dalībvalstis paredz sīki izstrādātus noteikumus sabiedrības informēšanai (piemēram, izsūtot informāciju pa pastu noteiktā teritorijā vai publicējot to vietējā laikrakstā) un attiecīgās sabiedrības daļas viedokļa apzināšanai (piemēram, aicinot iedzīvotājus izteikties rakstiski vai veicot sabiedrības aptauju). Dažādajos lemlēmšanas posmos jāparedz pieņemami termiņi, ar tiem atvēlot pietiekami daudz laika sabiedrības informēšanai un ļaujot attiecīgajai sabiedrības daļai sagatavoties un efektīvi piedalīties vides lēmumu pieņemšanā saskaņā ar šo pielikumu.
-



VI PIELIKUMS

A daļa

Atceltā direktīva ar sekojošiem grozījumiem (minēta 23. pantā)

Padomes Direktīva 96/61/EK (OV L 257, 10.10.1996., 26. lpp.)	
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/35/EK (OV L 156, 25.6.2003., 17. lpp.)	Tikai 4. pants un II pielikums
Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/87/EK (OV L 275, 25.10.2003., 32. lpp.)	Tikai 26. pants
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1882/2003 (OV L 284, 31.10.2003., 1. lpp.)	Tikai III pielikuma 61. punkts
Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 166/2006 (OV L 33, 4.2.2006., 1. lpp.)	Tikai 21. panta 2. punkts

B daļa

Termiņu uzskaitījums transponēšanai nacionālajās tiesībās (minēts 23. pantā)

Direktīva	Termiņš transponēšanai
96/61/EK	1999. gada 30. oktobris
2003/35/EK	2005. gada 25. jūnijs
2003/87/EK	2003. gada 31. decembris

VII PIELIKUMS

ATBILSTĪBAS TABULA

Direktīva 96/61/EK	Šī direktīva
1. pants	1. pants
2. pants, ievadvārdi	2. pants, ievadvārdi
2. pants 1.-9. punkts	2. pants, 1.-9. punkts
2. pants, 10. punkts, a) apakšpunkts	2. pants, 10. punkts
2. pants, 10. punkts, b) apakšpunkts	2. pants, 11. punkts
2. pants, 11. punkts, pirmā daļa, ievadvārdi	2. pants, 12. punkts, pirmā daļa, ievadvārdi
2. pants, 11. punkts, pirmā daļa, pirmais ievilkums	2. pants, 12. punkts, pirmā daļa a) apakšpunkts
2. pants, 11. punkts, pirmā daļa, otrais ievilkums	2. pants, 12. punkts, pirmā daļa, b) apakšpunkts
2. pants, 11. punkts, pirmā daļa, trešais ievilkums	2. pants, 12. punkts, pirmā daļa, c) apakšpunkts
2. pants, 11. punkts, otrā daļa	2. pants, 12. punkts, otrā daļa
2. pants, 12. punkts	2. pants, 13. punkts
2. pants, 13. punkts	2. pants, 14. punkts
2. pants, 14. punkts	2. pants, 15. punkts
3. pants, pirmā daļa	3. pants, 1. punkts
3. pants, otrā daļa	3. pants, 2. punkts
4. pants	4. pants
5. pants	5. pants
6. pants, 1. punkts, pirmā daļa, ievadvārdi	6. pants, 1. punkts, pirmā daļa, ievadvārdi
6. pants, 1. punkts, pirmā daļa, pirmais līdz desmitais ievilkums	6. pants, 1. punkts, pirmā daļa, a) līdz j) apakšpunkts
6. pants, 1. punkts, otrā daļa	6. pants, 1. punkts, otrā daļa
6. pants, 2. punkts	6. pants, 2. punkts

7. līdz 12. pants	7. līdz 12. pants
13. pants, 1. punkts	13. pants, 1. punkts
13. pants, 2. punkts, ievadvārdi	13. pants, 2. punkts, ievadvārdi
13. pants, 2. punkts, pirmais līdz ceturtais ievilkums	13. pants, 2. punkts, a) līdz d) apakšpunkts
14. pants, ievadvārdi	14. pants, ievadvārdi
14. pants, pirmais līdz trešais ievilkums	14. pants, a) līdz c) apakšpunkts
15. pants, 1. punkts, pirmā daļa, ievadvārdi	15. pants, 1. punkts, pirmā daļa, ievadvārdi
15. pants, 1. punkts, pirmā daļa, pirmais līdz trešais ievilkums	15. pants, 1. punkts, a) līdz c) apakšpunkts
15. pants, 1. punkts, otrā daļa	15. pants, 1. punkts, otrā daļa
15. pants, 2. punkts	15. pants, 2. punkts
15. pants, 4. punkts	15. pants, 3. punkts
15. pants, 5. punkts	15. pants, 4. punkts
15.a pants, pirmā daļa, ievadvārdi un nobeiguma vārdi	16. pants, 1. punkts
15.a pants, pirmā daļa, a) un b) apakšpunkti	16. pants, 1. punkts, a) un b) apakšpunkti
15.a pants, otrā daļa	16. pants, 2. punkts
15.a pants, trešā daļa, pirmais un otrais teikums	16. pants, 3. punkts, pirmā daļa
15.a pants, trešā daļa, trešais teikums	16. pants, 3. punkts, otrā daļa
15.a pants, ceturtnā daļa	16. pants, 4. punkts, pirmā daļa
15.a pants, piektā daļa	16. pants, 4. punkts, otrā daļa
15.a pants, sestā daļa	16. pants, 5. punkts
16. pants	17. pants
17. pants	18. pants
18. pants, 1. punkts, ievadvārdi un nobeiguma vārdi	19. pants, 1. punkts

18. pants, 1. punkts, pirmais un otrais ievilkums	19. pants, 1. punkts, a) un b) apakšpunkts
18. pants, 2. punkts, pirmā daļa	19. pants, 2. punkts
18. pants, 2. punkts, otrā daļa	19. pants, 3. punkts
19. pants	20. pants
20. pants	21. pants
21. pants, 1. punkts	_____
21. pants, 2. punkts	22. pants
_____	23. pants
22. pants	24. pants
23. pants	25. pants
I pielikums	I pielikums
II pielikums	II pielikums
III pielikums	III pielikums
IV pielikums	IV pielikums
V pielikums	V pielikums
_____	VI pielikums
_____	VII pielikums